



Radeberg, 26.06.2015

NIEDERSCHRIFT

Gremium: Stadtrat
Sitzungstag: Mittwoch, 24.06.2015
Sitzungszeit: 18:00 Uhr - 19:17 Uhr
Sitzungsort: 01454, Radeberg, Ratssaal, Markt 19
Vorsitzender : Gerhard Lemm

Anwesend sind:

Name	Fraktion	Funktion	Anmerkung
Mitglieder			
Detlev Dauphin	Freie Wähler	Stadtrat	
Jörg Goßmann	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	
Dirk Hantschmann	Freie Wähler	Stadtrat	
Harry Hauck	Freie Wähler	Stadtrat	
Siegfried Hennig	Die Linke	Stadtrat	
Frank Höhme	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	
Andreas Känner	CDU	Stadtrat	
Christoph Klaer	CDU	Stadtrat	
Ronny König	Die Linke	Stadtrat	
Thomas Lück	CDU	Stadtrat	
Ingrid Petzold	CDU	Stadträtin	
Karin Saupe	SPD/ GRÜNE	Stadträtin	
Roland Schmidt	Freie Wähler	Stadtrat	

Lutz Schöffl	Die Linke	Stadtrat	
Frank Schörnig	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	
Wolfgang Seifert	Freie Wähler	Stadtrat	
Holger Wedemeyer	CDU	Stadtrat	
Frank-Peter Wieth	CDU	Stadtrat	
Günter Zeiger	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	

Verwaltung

Gerhard Lemm	SPD	Oberbürgermeister	
Sven Lauter		Kämmerer	
Elke Müller		Ordnungsamtsleiterin	
Katja Nötzoldt		Leiterin Stadtwirtschaftshof	
Uta Schellhorn		Bauamtsleiterin	
Astrid Wache		Hauptamtsleiterin	
Jürgen Wähnert		Ltr. Büro des Oberbürgermeisters	
Elisa Blochwitz		Protokollführerin	

Es fehlen:

Mitglieder			
Rolf Daehne	Bündnis 90 / Die Grünen	Stadtrat	entschuldigt - privat
Gerd Erbes	CDU	Stadtrat	entschuldigt - dienstlich
Prof. Dr. Andreas Hänsel	CDU	Stadtrat	entschuldigt - privat
Matthias Hänsel	CDU	Stadtrat	unentschuldigt
Thomas Israel	CDU	Stadtrat	entschuldigt - dienstlich
Gabor Kühnapfel	SPD/ GRÜNE	Stadtrat	entschuldigt - privat
Jan Pospischil	Freie Wähler	Stadtrat	unentschuldigt

T A G E S O R D N U N G

- 1 Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2 Einwohnerfragestunde
- 3 Anfragen der Stadträte/ Informationen
- 4 Niederschrift zur letzten Sitzung des Stadtrates
- 5 **SR037-2015**
2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung
- 6 **SR038-2015**
Beschluss Fortschreibung Brandschutzbedarfsplan
- 7 **SR036-2015**
Erteilung einer Vollmacht zur vorzeitigen Grundbuchbelastung
- 8 **SR039-2015**
Verkauf des Flurstückes 841 Gemarkung Großerkmannsdorf
im Wohngebiet "Am Heiderand" in Großerkmannsdorf
- 9 **SR040-2015**
Vorhabenbezogener B - Plan Nr. 63 " Erweiterung Gießerei
GmbH und ehemals SABRA"
- Radweg- Hauptroute, Abwägung zur Stellungnahme der un-
teren Straßenverkehrsbehörde
- 10 **SR041-2015**
Planfeststellungsverfahren "Staatsstraße S 177 Neubau Ra-
deberg - BAB A4" - Stellungnahme
- 11 **SR042-2015**
Aufnahme eines Investitionsdarlehens im Eigenbetrieb Ab-
wasserentsorgung Radeberg für den Neubau eines Schmutz-
wasserpumpwerkes in der Weststraße
- 12 Verschiedenes

TOP 1 :

Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Herr Lemm begrüßt alle Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit des Stadtrates fest (von 26 Stadträten sind 19 anwesend).

TOP 2 :

Einwohnerfragestunde

Frau Saupe verlässt um 18:38 Uhr die Sitzung (18 Stadträte anwesend).

Es liegen keine Anfragen und Informationen, welche ins Protokoll aufgenommen werden sollten, aus den Reihen der Einwohner vor.

**TOP 3 :
Anfragen der Stadträte/ Informationen**

Frau Petzold bittet die Verwaltung, die Parkplatzsituation am Radeberger Friedhof insbesondere für Behinderte zu prüfen. Herr Lemm schlägt vor, diese Anfrage an die AG barrierefreies und radfreundliches Radeberg weiterzuleiten und dort zu besprechen. Frau Petzold stimmt diesem zu.

Herr Wieth verlässt um 18:50 Uhr die Sitzung (17 Stadträte anwesend).

Es liegen keine weiteren zum Protokoll gemeldeten Anfragen und Informationen vor.

**TOP 4 :
Niederschrift zur letzten Sitzung des Stadtrates**

Die Niederschrift aus der Sitzung des Stadtrates vom 27.05.2015 wird gebilligt.

**TOP 5 : SR037-2015
2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung**

Der Stadtrat beschließt beiliegende 2. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 18 Nein 0 Enthaltung 0

**TOP 6 : SR038-2015
Beschluss Fortschreibung Brandschutzbedarfsplan**

Der Stadtrat beschließt die Fortschreibung des Brandschutzbedarfsplanes 2015 für die Stadt Radeberg.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 18 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 7 : SR036-2015
Erteilung einer Vollmacht zur vorzeitigen Grundbuchbelastung

Der Stadtrat erteilt die Vollmacht zu einer vorzeitigen Grundbuchbelastung bis zu einer Höhe von 350.000,- € für den mit dem Beschluss SR025-2015 genehmigten Verkauf einer Teilfläche des Flurstückes 1084 Gemarkung Radeberg mit dem aufstehenden Gebäude, der sogenannten Hordler-Villa, an Familie Kühn, Friedrich-Wolf-Straße 9 a in 01465 Langebrück.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 18 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 8 : SR039-2015
Verkauf des Flurstückes 841 Gemarkung Großerkmannsdorf im Wohngebiet "Am Heiderand" in Großerkmannsdorf

Der Stadtrat beschließt den Verkauf des Flurstückes 841 Gemarkung Großerkmannsdorf im Wohngebiet „Am Heiderand“ mit einer Größe von 416 m² an die Eheleute Baumgarten, Andreas und Kati zum Preis von 41.600,00 € (100,00 €/m²) zuzüglich sämtlicher Grunderwerbsnebenkosten.

In den Kaufvertrag ist eine Bauverpflichtung mit Rückfallklausel von drei Jahren ab Eigentumsumschreibung aufzunehmen.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 18 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 9 : SR040-2015
Vorhabenbezogener B - Plan Nr. 63 " Erweiterung Gießerei GmbH und ehemals SAB-RA"
- Radweg- Hauptroute, Abwägung zur Stellungnahme der unteren Straßenverkehrsbehörde

Der Verlegung der Hauptradroute im Bereich des Betriebsgeländes der Gießerei GmbH wird zugestimmt mit der Auflage, dass die Gießerei GmbH den grundhaften Ausbau des neuen Radwegeabschnittes übernimmt und die Verschlechterung der Radwegesituation im Bereich des Betriebsgeländes durch die Verbesserung des verbleibenden Teilstückes bis zur Hei-destraße durch die Beteiligung an der Instandsetzung des Weges und der Öffentlichen Beleuchtung gemäß Anlage (Schreiben der Gießerei GmbH vom 23.06.2015) ausgleicht.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 18 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 10 : SR041-2015

Planfeststellungsverfahren "Staatsstraße S 177 Neubau Radeberg - BAB A4" - Stellungnahme

Frau Saupe nimmt um 19:13 Uhr wieder an der Sitzung teil (19 Stadträte anwesend).

Frau Petzold stellt folgenden Antrag:

Die Positionierung der Notwendigkeit der Südumfahrung soll ausgeschlossen werden.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 2 Nein 14 Enthaltung 3

Der Stadtrat beschließt die in der Anlage beigefügte Stellungnahme zu den im Rahmen des Planfeststellungsverfahrens vorgelegten Planunterlagen des Freistaates Sachsen, Landesamt für Straßenbau und Verkehr, zum Vorhaben „Staatsstraße S 177 – Neubau Radeberg – BAB A4“.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 18 Nein 0 Enthaltung 1

TOP 11 : SR042-2015

Aufnahme eines Investitionsdarlehens im Eigenbetrieb Abwasserentsorgung Radeberg für den Neubau eines Schmutzwasserpumpwerkes in der Weststraße

Der Stadtrat beschließt die Aufnahme eines Investitionsdarlehens im Eigenbetrieb Abwasserentsorgung Radeberg für die Maßnahme Neubau Pumpwerk Weststraße in Höhe von 125.000 EUR bei der SAB - Sächsische Aufbaubank, Dresden, mit einer Laufzeit von 40 Jahren und einer Zinsbindungsfrist von 20 Jahren als Ratentilgungsdarlehen.

Der Stadtrat war beschlussfähig.

Aufgrund des § 20 Abs. 1, 3 SächsGemO waren keine Mitglieder von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

einstimmig beschlossen Ja 19 Nein 0 Enthaltung 0

TOP 12 :
Verschiedenes

Es liegen keine zum Protokoll gemeldeten Anfragen und Informationen vor.

Gerhard Lemm
Oberbürgermeister

Siegfried Hennig
Stadtrat

Detlev Dauphin
2. Stellv. des Oberbürgermeisters

Elisa Blochwitz
Protokollführerin